

فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرارداد - اداره تدارکات ملی

فورم (ه - 1)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	تدارک 3 قلم جنس تکنالوژی باب و لوازم دفتری برای انسجام و هماهنگی تطهیر مابین
قیمت تخمینی پروژه	752400 هفت لک پنجاو دوهزار چهارصد
قیم سایر آفرها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	قابل تطبیق نیست
تعداد آفرهای غیر جوابگو	2
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت	شرکت لوژستیک اجمل فهمیم
آدرس داوطلب/ شرکت	ولایت پروان، شهر چاریکار
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	6.99% بالا تر قیمت تخمینی
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	805,000 هشتصد و پنج هزار افغانی
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی: به اساس حکم شماره (247) مورخ 1399/03/18 مقام اداره مابین هر یک صادق الله کاکر، حامد وردک و جمال صافی منجیث هیات ارزیابی در پروژه تدارک سه قلم تکنالوژی باب و لوازم دفتری برای ریاست انسجام و هماهنگی تطهیر مابین توظیف گردیدیم.</p> <p>پروژه متذکره از اثر پیشنهاد ریاست انسجام و هماهنگی تطهیر مابین در رابطه به توضیح بودجه و نیازمندی به لوازم دفاتر و تکنالوژی باب و حکم مورخ 21 ثور 1399 مقام اداره که به این امریکت مواصلت ورزیده است. توسط مکتوب شماره (390/386) مورخ 1399/02/23 مدیریت عمومی تدارکات آمريت تدارکات به اداره محترم افغان اعلانات بتاریخ 1399/02/25 بدست نشر سپرده شد، و به مدت بیست و یک روز به اعلان داوطلبی گذاشته شد، طی مدت اعلان بتعداد (3) سه شرکت شرطنامه و مشخصات پروژه متذکره</p>	

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

را اخذ نموده اند.

پروژه مذکور توسط هیات موظف هر یک عبدالمجید "دلاوری"، غلام رضا اکبری و گل آقا "میزی" مطابق حکم شماره (233) مورخ 1399/03/15 مقام اداره آفرگشایی گردید، که در روز آفر گشایی به تعداد سه داوطلب در داوطلبی اشتراک نمودند و قیمت های آفر ها توسط هیات محترم آفرگشایی در حضور داوطلبان به صدای بلند قرائت گردیده بود. قیمت ها ذیلا ارایه شده است.

1: شرکت لوژستکی اجمل فهیم درآفر خویش مبلغ (810000) افغانی قیمت آرایه نموده است.

2: شرکت لوژستکی گاو افغان در آفر خویش مبلغ (840000) افغانی قیمت آرایه نموده است.

3: شرکت لوژستکی شمس بیات درآفر خویش مبلغ (912000) افغانی قیمت آرایه نموده است.

بعد از ارزیابی دقیق و همه جانبه دریافتیم که شرکت لوژستکی اجمل فهیم درآفر خویش قیمت مجموعی پروژه 810000 هشت صد و ده هزار افغانی با تخفیف 5000 افغانی ارایه نموده که قیمت مجموعی آن مبلغ 805000 هشت لک پنج هزار افغانی میشود که نسبت به قیمت سایر شرکت ها پایین بود و سایر معیارات شرطنامه را تکمیل نموده است و از طرف هیئت ارزیابی شرکت مذکور واجد شرایط شناخته شده است. آفر شرکت مذکور آفر جوابگو میباشد

موضوع به مقام محترم به منظور عقد قرار داد پیشنهاد گردید در مورد هرچه هدایت فرمایند موجب تعمیل است.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضاء هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و امضاء هیئت

شهرت آمر اعطا مربوط

اسم: مطیع الله "صافی"

وظیفه: معاون مالی و اداری وزارت دولت در امور رسیدگی به حوادث

امضاء:

عقد قرارداد

گردد ☒

رد گردد ☐



تضمین اجرا کار (Performance Guarantee)

ذینفع : اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث
تاریخ صدور : 22 جولای 2020
تاریخ انقضا : 20 اکتوبر 2020
شماره تضمین بانکی : 001BGID202040007
شماره دعوت به داوطلبی : ANDMA/NCB/99/G-047

ما اطلاع حاصل نمودیم که شرکت خدمات لوژستیکی اجمل فهیم که منبعت بنام "قراردادی" یاد میگردد، قرارداد تدارک 3 قلم جنس تکنالوژی باب و لوازم دفتر برای ریاست انسجام و هماهنگی تطهیر ماین که منبعت بنام "قرارداد" یاد میگردد، با شما عقد نموده است، بر علاوه ما می دانیم که مطابق به شرایط قرار داد به یک تضمین اجرا کار ضرورت است.

مطابق به تقاضای قراردادی، ما افغان یونایتد بانک بدینوسیله تعهد میسپاریم تا هر مبلغ و یا مبالغی را که از مبلغ -/64,400 افغانی (شصت و چهار هزار و چهار صد افغانی) اضافه نباشد با دریافت اولین تقاضای تحریری شما در معیت با یک اظهارنامه تحریری مبنی بر اینکه قراردادی مکلفیت ها و تعهدات خویش را مطابق به شرایط قرارداد نقض نموده باشد، بدون ایراد و یا مشاجره بشما بپردازیم. بدون اینکه شما ضرورت داشته باشید برای این مطالبه یا مبلغ تعیین شده در آن، دلایلی را ارایه و یا ثابت نمایید.

این تضمین به تاریخ 20 اکتوبر 2020 منقضی میگردد؛ لذا هر نوع درخواست برای پرداخت بر مبنای تضمین باید به دفتر ما به تاریخ متذکره و یا قبل از آن مواصلت ورزد.

پول تضمین بدون ارایه و تقدیم نمودن اصل تضمین خط هذا و مکتوب عدم مسولیت از جانب ذینفع به بانک، قابل استرداد نخواهد بود اگر چه وقت تضمین منقضی باشد.

این تضمین مطابق مقررات د افغانستان بانک و نشریه شماره ICC 758/458 اجرا شده است.

شخص با صلاحیت

شخص با صلاحیت

جمهوری اسلامی افغانستان وزارت مالیه
معاونت مالی
ریاست عمومی خزائن
بدون قبول اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث
۱۳۹۹

Afghan United Bank
Credit Department
Trade Finance Manager



اداره ملی آمادگی مبارزه باحوادث




معاونیت مالی و اداری

آمریت تدارکات

مدیریت عمومی تدارکات

تاریخ: ۱۳۹۹/۶/۴

شماره: ۲۸۲

جواب	استعلام
<p>قابل توجه اداره محترم!</p> <p>السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته</p> <p>افغان یونایتد بانک از صحت تفهیم</p> <p>بانکی</p> <p>شماره: 001BGID202040007</p> <p>حدای مبلغ: 64,400 AFS</p> <p>تاریخ صدور: 22-Jul-2020</p> <p>تاریخ اشتباه: 20-OCT-2020</p> <p>شرکت محترم لوژستیک</p> <p>اجمل فطیم تقدیر می نماید.</p> <p>سهم رعایت و پیروی از خواسته</p> 	<p>به اداره محترم یونایتد بانک!</p> <p>موضوع: صحت و عدم صحت بودن تضمین اجرا بانکی</p> <p>با تقدیم احترامات فایقه:</p> <p>شرکت محترم لوژستیک اجمل فهیم دارنده جواز نمبر (D-23940) ریاست محترم عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت محترم صنعت و تجارت، تضمین اجرا شماره 001BGID202040007 خویش را که کاپی آن ضم استعلام هذا می باشد ارائه نموده اند.</p> <p>از شما تقاضا بعمل می آید طبق همکاری همیشگی تان تا به ملاحظه اسناد و سوابق در مورد صحت و عدم صحت تضمین اجرا شرکت موصوف با قبول مسوولیت بعدی معلومات ارایه نمایید. تا برویت آن اجرا آتی که مد نظر است مرعی گردد.</p> <p>با احترام</p> <p>هجرت الله اچکزی</p> <p>سرپرست آمریت تدارکات</p>  



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

د پېښو په چارو کې د دولت د وزیر دفتر

دولت جمهوري اسلامي افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور رسیدگی به حوادث

اداره ملی آمادگی مبارزه باحوادث

معاونیت مالی و اداری

آمریت تدارکات

مدیریت عمومی تدارکات



تقسیم اوقات پرداخت ها برای سه قلم تکنالوژی باب برای ریاست انسجام و هماهنگی تطهیر ماین 1399

شماره	معیاد	مقدار پرداخت به افغانی	فیصدی پیشرفت کار	ملاحظات
1	اسد	322,000	40%	
2	سنبله	483,000	60%	
پرداخت مجموعی		805,000 افغانی	100%	

قرار شرح فوق تقسیم اوقات پرداخت ها برای سه قلم تکنالوژی باب برای ریاست انسجام و هماهنگی
تطهیر ماین 1399 ترتیب و صحت است.





دولت جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور رسیدگی به حوادث

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د ښو په چارو کې د دولت د وزیر دفتر



اداره ملی آمادگی مبارزه باحوادث

معاونیت مالی و اداری

آمریت تدارکات

(5) جدول قیمت ها

شماره /	توضیح اجناس /	مقدار / اقلام /	واحد / فیزیکی /	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی
1	میز دفتری چوبی وطنی تخته MBF اصلی ضد خراش با سایز 140*60	6	پایه	30000	180000
2	چوکی چرخکی جالی کیفیت اصلی	6	پایه	15000	90000
3	کمپیوتر لبتاب processor-8 th Generation Intel .1 Cori7-866U 4 Ram-8GB DDR4 .2 Hard disk-500GB.3 Windows 10 64 bit. WLAN.WWAN. Dell USB Slim DVD RW.14" Disply.laptop bag p .1	6	پایه	90000	540000
مجموعه					805000

مجموعی مبلغ پروژه: هشتصد و پنج هزار افغانی

نماینده با صلاحیت شرکت

احمد ضیاء

شرکت لوژستیکي اجمل فهمیم

امضاء با صلاحیت اداره:

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

استان اسلامی جمهوریت
دودگری او صنایع وزارت
دمرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Reg #: 122808

License #: 48531

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries

Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۱۲۲۸۰۸
د جواز نمبر: ۴۸۵۳۱

نمبر تشخیصیه مالیه / TIN

9005837621



جواز تشبیت

Business License

شرکت خدمات لوژستیکي اجمل فهيم

Ajmal Fahim Logistic Services Company



مرستیال / V-President

اجمل امین

Ajmal Ameen



رئیس / President

فهم نعيمی

Fahim Naeemi

تصدیق کړي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 06/Oct/2019 ۱۳۹۸/۰۷/۱۴ د صدور نیټه:
Valid Date: 04/Oct/2020 ۱۳۹۹/۰۷/۱۳ د پای نیټه:
Established: 2018 ۱۳۹۷ د تاسیس کال:
سکتور فعالیت: حمل و نقل و انبار خانه ها (لوژستیک)

ادرس شرکت: چهارهې پنجصد فامیلی، مرکز کابل، کابل

امضاء صلاحیت دار

Authorized Signatory

د مرکزي ثبت اداره

63643

نمبر مسلسل:

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جایگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: / اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث /
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/ مقصد نهایی عبارت اند از: / ریاست انسجام و تطهیر ماین، اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث /
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجارتي و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشد، توسط / سایر شرایط تجارت بین المللی درج گردد / تصریح میگردد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) / تاریخ ویرایش درج گردد / میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: / دری / می باشد. / در داوطلبی ملی، به یکی از زبان های رسمی کشور خواهد بود /
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>قابل توجه: / آمریت تدارکات، مدیریت عمومی تدارکات /</p> <p>آدرس: / شهر نو، کوچه قصابی، کابل افغانستان /</p> <p>طبقه یا شماره اتاق: / منزل اول /</p> <p>شهر: / کابل افغانستان /</p> <p>تلفون: / 0792200872 /</p> <p>شماره فکس: / شماره فکس درج گردد /</p> <p>ایمیل آدرس: / majeedi168@gmail.com /</p>



Rahim Logistic Services

بند 2 ماده 10 شرایط
عمومی قرارداد

طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:
شرطنامه مواد جداگانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده
و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید
در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.
جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجی و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت
عقد قرارداد با اكمال کننده داخلی در شرطنامه درج می گردد.

1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:

در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللی نسبت به سایر
روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند
قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بين المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت
1976، قواعد حکمیت اطلاق تجارت بين المللی (ICC)، قواعد حکمیت بين المللی لندن یا قواعد
حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند.

در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونه ذیل درج
میگردد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این
قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری
اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت
میگیرد.

هرگاه اداره احکام حکمیت اطلاق تجارت بين المللی (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج
گردد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا
بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتاق تجارت بين المللی (ICC) حل و فصل می گردد.
هرگاه اداره احکام حکمیت اطلاق تجارت بين المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج
گردد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این
قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری
اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطلاق تجارت بين المللی
استاکهولم صورت میگیرد.

در صورتیکه اداره احکام دادگاه بين المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این
قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری



<p>اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادهای با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: اسناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مذاکره بارگیری، یک بل غیر قابل مذاکره انتقالات دریایی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه، تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده/</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل / "می باشد"، یا "نمی باشد" درج گردد/</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p style="text-align: center;">حکم نمونوی</p> <p>روش و شرایط پرداخت قابل اجرا به اكمال کننده تحت اين قرارداد ذيل مي باشد:</p> <p>1- پرداخت ها به خارج از کشور به اسعار خارجي بوده و طور ذيل صورت ميگيرد:</p> <p>(1) پيش پرداخت: اداره مي تواند (10) ده فيصد قيمت قرارداد را منحيث پيش پرداخت در خلال مدت سي (30) روز بعد از امضاي اين قرارداد در مقابل تسليمي تضمين معادل و قابل اعتبار که در فورمه مربوط شرطنامه يا ساير فورمه هاي قابل قبول اداره باشد، پرداخت نمايد.</p> <p>(2) در انتقال: اداره مي تواند هشتاد (80) فيصد قيمت قرارداد اجناس انتقال شده را توسط افتتاح ليتر آف کريدت به نام اكمال کننده و تسليمي اسناد مشخص شده در ماده 13 شرایط عمومی قرارداد، پرداخت نمايد.</p> <p>(3) در پذيرش اجناس: (10) ده فيصد قيمت قرارداد در مدت (30) روز بعد از تسليمي اجناس و صدور تصديق قبولى اداره و ارائه درخواست پرداخت توسط اداره، پرداخت ميگردد.</p> <p>2- پرداخت ها در داخل کشور به واحد پولی افغانی بوده و طور ذيل صورت مي گيرد:</p> <p>پرداخت به طور يكبار بعد از راپور رسيد 100% تکميل کار صورت ميگردد.</p> <p>(1) پيش پرداخت: اداره مي تواند (10) ده فيصد قيمت قرارداد را منحيث پيش پرداخت در خلال مدت سي (30) روز بعد از امضاي اين قرارداد در مقابل تسليمي تضمين معادل و قابل اعتبار که در فورمه مربوط شرطنامه يا سايرفورمه هاي قابل قبول اداره، پرداخت نمايد.</p> <p>(2) در مورد تحويلى: اداره مي تواند هشتاد (80) فيصد قيمت قرارداد به محض تسليمي اجناس و ارائه اسناد مشخص شده در ماده 13 شرایط عمومی قرارداد، پرداخت نمايد.</p> <p>(3) در پذيرش اجناس: (10) ده فيصد قيمت قرارداد در مدت (30) روز بعد از تسليمي اجناس و صدور تصديق قبولى اداره و ارائه درخواست پرداخت توسط اكمال کننده، پرداخت ميگردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرايط عمومي قرارداد</p>
<p>ميعاد تاخير پرداخت بعد از اينکه فرمايش دهنده بايد به اكمال کننده تكتانه بپردازد / تعداد به کلمات و حروف درج گردد / روز خواهد بود.</p> <p>نرخ تكتانه قابل اجراء / نرخ به / رقم و حروف درج گردد / خواهد بود.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرايط عمومي قرارداد</p>

بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد	تضمین اجراء "ضرورت" است یا "نیست" درج گردد؛ هنگام تضمین اجراء لازم باشد، "مبلغ تضمین اجراء" مبلغ به ارقام و حروف درج گردد؛ می باشد. مبلغ تضمین اجراء معمولاً طور فیصدی قیمت قرارداد ذکر میشود. این فیصدی مطابق تصور خطر توسط اداره و اثرات عدم اجرای قرارداد توسط اكمال کننده تعیین می گردد. در حالات عادی، فیصدی تضمین اجراء 8٪ هشت فیصد بانکی می باشد.
بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد	در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی "واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل و مورد قبول اداره" یا "اسعاریکه پرداخت قرارداد به آن صورت میگردد، در مطابقت با اسهام قیمت قرارداد" درج گردد؛ می باشد. در دواطلبی های ملی، تضمین اجراء باید به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان (افغانی) باشد؛
	در صورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل "شکل درج گردد" ارائه می گردد.
بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد	استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل "زمان استرداد درج گردد، در صورتیکه متفاوت از تاریخ مندرج بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد باشد" صورت میگردد.
بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد	بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها؛ "نوع بسته بندی لازم باجزئیات، علامه گذاری، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد" می باشد.
بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد	مسئولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طور ذیل "احکام مشخص بیمه ای که بالای آن موافقه صورت گرفته است به شمول پوشش، مبلغ و واحد پولی درج گردد" می باشد.
بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد	مسئولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسئولیت انتقال طورذیل می باشد: "طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجناس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده توسط اكمال کننده پرداخت و در قیمت قرارداد اضافه میگردد. در صورت انتخاب شرایط غیر از این مسئولیت های اداره و اكمال کننده معین میگردد؛
بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه "ماهیت، تکرار، طرز انجام تفتیش و معاینه درج گردد" می باشد.

بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه در / ریاست مالی، اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث / راه اندازی میگردد.
بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد	جریمه تأخیر / عدد و حرف درج گردد / فیصد در فی هفته می باشد. / اندازه جریمه تأخیر 0.1 فیصد در مقابل هر روز تأخیر و یا 0.5 فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر هفته تأخیر میباشد / حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر / تعداد به / ارقام و حروف درج گردد / فیصد می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیبت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.
بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار و رانته / تعداد به / ارقام و حروف درج گردد / روز می باشد. به منظور استفاده در امور مربوط به و رانته، مقصد نهایی / اسم و محل درج گردد / می باشد.
بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان ترمیم یا تعویض / تعداد به / ارقام و حروف درج گردد / روز می باشد.


امضاء با صلاحیت اداره:


احمد ضیاء
نماینده با صلاحیت
شرکت لوژستیکس اجمل فهیم



قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>ماده 1- تعریفات</p>	<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن می باشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قيمت قرارداد: قيمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقويمي</p> <p>6- تکميل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجوديت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهيزات و ساير اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و ساير مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد می باشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>
<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>	<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمايم آن که مرتبط، متمم و مبين اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحيث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>
<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>	<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14)</p>

<p>روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p>	

<p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قرارداد حق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگیرد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگیرد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگیرد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگیرد.</p> <p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیت رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p> <p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p> <p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p> 

ماده 9- قانون نافذ	9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.
ماده 10- حل منازعات	<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p> <p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p> <p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و</p> <p>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>
ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت	11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.
ماده 12- حدود اکمالات	12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.
ماده 13- تحویل و اسناد مربوط	13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.
ماده 14- مسوولیت های اکمال کننده	14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.
ماده 15- قیمت قرارداد	15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.
ماده 16- شرایط پرداخت	<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p> <p>16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوائیس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p> <p>16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>



	<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>
<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>	<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p> <p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p> <p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p> <p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>
<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>	<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p> <p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p> <p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p> <p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگراینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>
<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>	<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>
<p>ماده 20- معلومات محرم</p>	<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد</p>

<p>نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هر منظوری که به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتی که می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتی که در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قرارداد های فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>